

Mission

Les Etablissements publics pour l'intégration EPI ont pour but l'intégration et la réinsertion professionnelle des personnes handicapées ou en difficulté d'insertion, l'augmentation de leur autonomie et l'amélioration de leurs conditions de vie en tenant compte de leurs besoins particuliers (selon loi K 1 36).

En organisant un congrès en 2010, les EPI désirent inviter tous les partenaires concernés à partager leurs réflexions et leurs projets sur les moyens qu'ils mettent en œuvre pour l'intégration sociale et professionnelle des citoyens concernés par leurs actions.

Le Congrès s'adresse aux praticiens de l'action sociale et à toute personne concernée de près ou de loin par la problématique de l'intégration

Les Etablissements publics pour l'intégration remercient leur Comité d'organisation

Philippe AEBERSOLD - Fouzia BAHECHAR - Françoise BEGUIN - Joaquin CARRETERO
Dominique COUTHEREZ - Jean-Noël DELZENNE - Norbert GENOUD, chef de projet - Paolo GIOCONDO
Yannick HERBER - Chantal METRAILLER - Paola PANIZZA - Gabriela SALERNO - Alfreda ZAWADKI

En couverture, le chevalier des EPI, exposé jusqu'au 15 avril à la Rotonde du Mont-Blanc, est une œuvre collective réalisée par les EPI et l'Association Copyrart.



Avec le soutien de la République et Canton de Genève

Un Congrès sur l'intégration...



Deux journées de rencontres et d'échanges, des ateliers et des groupes de réflexion, des partenariats à instaurer ou à cultiver, bref... un **Congrès...** pour répondre à la question

de savoir si l'intégration sociale et professionnelle des personnes en difficulté d'insertion a un avenir dans notre société: tel est le défi que relèvent avec vous les Etablissements publics pour l'intégration dans la perspective que dessine leur mission.

Les EPI, au jour le jour et dans une vision à moyen et long termes, mettent en œuvre des stratégies et développent des projets qu'ils entendent partager avec vous.

Les EPI ont une vision de l'avenir que sous-tend leur volonté de viser l'insertion sociale et professionnelle de leurs usagers au mieux des compétences avérées et potentielles.

Les EPI travaillent dans le cadre des valeurs éthiques qu'ils ont définies et affirment que l'autonomie, la participation, l'autodétermination, la citoyenneté et l'intégration des personnes en situation de handicap ou en difficulté d'insertion sont les principes fondamentaux de leur action.

C'est dans ce contexte exigeant et pluriel que je vous souhaite une cordiale bienvenue et me réjouis de vous accueillir!

*Claude Howald,
Présidente du Conseil d'administration des EPI*

Comité d'honneur

Monsieur Guy *Mettan*
Président du Grand Conseil

Monsieur François *Longchamp*
Président du Conseil d'Etat genevois

Madame Claude *Howald*
Présidente du Conseil d'administration des EPI

Monsieur Marc *Maugué*
Directeur général de l'action sociale (DGAS)

Monsieur Christian *Frey*
Président INSOS Suisse romande

Madame Anne *Emery-Torracinta*
Présidente d'Insieme Genève

Monsieur Steeves *Emmenegger*
Président de l'Office Cantonal de l'Assurance-Invalidité

Monsieur Jean-Pierre *Lador*
Président de la Fondation Le Relais

Madame Michèle *Trieu*
Présidente INSOS Genève

Monsieur et Madame
Freddy & Hedva *Sarfati*
Fondation Handicap Mental et Société

Monsieur René *Kamerzin*
Directeur de Pro Infirmitas Genève

Monsieur Bertrand *Lévrat*
Directeur général de l'Hospice Général

Monsieur Patrick *Schmied*
Directeur général de l'Office Cantonal de l'Emploi

Madame Christine *Théodoloz-Walker*,
Directrice générale IPT

Madame Natalia *Weideli Bacci*
Directrice de l'Office AI de Genève

Madame Dr Giuliana *Galli Carminati*
Médecin Chef de l'Unité de psychiatrie du développement mental (UPDM)

mardi 7 septembre 2010

8h30	Accueil des participants	
9h00	PERSONNES HANDICAPÉES ET EN DIFFICULTÉ D'INSERTION: COMMENT LEUR FOURNIR UN TRAVAIL? Mot de bienvenue Mme Claude Howald (EPI) Les défis du 21^{ème} siècle M. Marc-André Baud (EPI) L'insertion sociale et professionnelle des personnes avec difficultés M. Marc Maugué (DGAS) Les institutions de réinsertion M. Patrick Schmied (OCE) - M. Alain Kolly (HG) Mme Natalia Weideli Bacci (AI)	
10h30	Café - Contacts - Visite des stands - Spectacle famille Tchéboukov	
10h30-11h00	1 ^{ère} plage ateliers	
11h00-12h00	Repas - 1 ^{er} groupe	2 ^{ème} plage ateliers
12h00-13h00	2 ^{ème} plage ateliers	Repas - 2 ^{ème} groupe
13h00-14h00	PERSONNES QUI NE TRAVAILLENT PAS: QUELS PROJETS DE VIE? Accompagnement de collaboratrices et collaborateurs en entreprise M. Jean-Marc Fonjallaz (INSOS Suisse) Les institutions d'accompagnement Mme Marie-Christine Traoré (EPI) - Mme Michèle Trieu (EPI) Rôle et sens du travail salarié Prof. Jean-Michel Bonvin (sociologue)	
14h00	Café - Contacts - Visite des stands - Spectacle famille Tchéboukov	
	3 ^{ème} plage ateliers	
	4 ^{ème} plage ateliers	
15h30	Apéritif	

mercredi 8 septembre 2010

8h30	Remise du Prix de l'intégration	
9h00	PROJETS EUROPÉENS: RECHERCHES DANS LE DOMAINE DE L'INSERTION Revit@lys professionnaliser la qualité des services d'assistance aux personnes handicapées M. Gilbert Grandjean et les partenaires européens Mise au travail / occupation: insertion sociale en Belgique Mme Evelyne Leduc (Centre Reine Fabiola) Modèle innovant de réinsertion socioprofessionnelle M. Serge Lançon (EPI) et M. Aldo Tacchini (EPI)	
10h30	Café - Contacts - Visite des stands - Spectacle famille Tchéboukov	
10h30-11h00	5 ^{ème} plage ateliers	
11h00-12h00	Repas - 1 ^{er} groupe	6 ^{ème} plage ateliers
12h00-13h00	6 ^{ème} plage ateliers	Repas - 2 ^{ème} groupe
13h00-14h00	7 ^{ème} plage ateliers	
14h00-15h00	PERSONNES EN GRANDES DIFFICULTÉS D'AUTONOMIE Travailler sur les conditions de la communication avec les personnes polyhandicapées M. Christian Frey (Fondation Clair Bois) Communiquer avec les personnes SourdAveugles Mme Françoise Gay-Truffer (Fondation romande en faveur des personnes SourdAveugles) Communiquer avec les personnes adultes autistes Mme Pilar Blanco (EPI Centre Autisme)	
15h00	Clôture	
16h30		

1	<i>Accompagnement pour un apprentissage dual avec coaching personnalisé</i>	Mme Claudine ROBERT Le Repuis
2	<i>Moyens auxiliaires pour l'intégration</i>	M. Michel GUINAND, M. Yvan MAGNIN Fondation suisse pour les Théléthèses
3	<i>Préparer des adolescents avec une déficience intellectuelle au travail en ateliers protégés</i>	M. Cédric BERNARD L'Atelier M. Jérôme LAEDERACH Fondation Ensemble
4	<i>Prévoyance professionnelle pour les employés handicapés: une nouveauté en Suisse</i>	Mme Claudia GRASSI Fondation Foyer-Handicap M. André COLLOMB Agent général SwissLife
5	<i>Ateliers d'intégration socioprofessionnelle mixtes ouverts aux usagers avec tous types de handicap et à toutes personnes en difficulté d'insertion</i>	M. Serge LANÇON EPI - Service des ateliers
6	<i>L'accompagnement de collaboratrices et collaborateurs en entreprise</i>	M. Jean-Marc FONJALLAZ INSOS - Suisse
7	<i>Entre atelier d'occupation et atelier de production: quelle limite?</i>	M. Vincent GIROUD L'Essarde M. Jérôme LAEDERACH Fondation Ensemble
8	<i>Pour une intégration souple et durable</i>	M. Daniel ZUFFEREY Mme Emmanuelle LEONARD Fondation valaisanne en faveur des personnes handicapées mentales - FOVAHM
9	<i>Simulation d'embauche</i>	IDPS – Association de professionnels en RH avec brevet fédéral au service de l'Innovation, du Développement, du Partage et du Soutien collectif
10	<i>Préparation d'un CV avec personnes en difficultés d'insertion</i>	IDPS – Association de professionnels en RH avec brevet fédéral au service de l'Innovation, du Développement, du Partage et du Soutien collectif
11	<i>Revit@lys - Professionnaliser la qualité des services d'assistance aux personnes handicapées</i>	M. Gilbert GRANDJEAN et les partenaires européens
12	<i>Présentation de tests d'évaluation pour les personnes avec difficultés d'insertion</i>	M. David PATARACCHIA EPI - Service d'évaluation et de réadaptation professionnelles
13	<i>Quelles réponses aux difficultés d'insertion socioprofessionnelle? Evaluer - Revaloriser - Orienter</i>	Mme Marie-Claude BERTHOUD et M. Roland KRUCHER EPI - Service d'évaluation et de réadaptation professionnelles
14	<i>Questionnaires de satisfaction à l'usage des personnes qui ne s'expriment pas par la parole</i>	M. Fabien DARBELLAY et Brigitte FALLEVOZ EPI - Service des résidences et ateliers de développement personnel pour personnes handicapées mentales
15	<i>Impossibilité de travailler à cause de difficultés non-visibles ou reconnaissables</i>	Mme Françoise BÉGUIN et Yves MÉNÈS EPI - Service des résidences et accompagnement à domicile pour personnes handicapées psychiques

16	<i>Une vie sans travail mais pas sans activité</i>	Mme Natalie GUEYE EPI - Service des résidences et ateliers de développement personnel pour personnes handicapées mentales Mme Katrine PASQUIER EPI - Service des résidences et accompagnement à domicile pour personnes handicapées psychiques
17	<i>Théâtre - Forum: «Trala l'AI tout!» Travailleurs dépendants de l'AI</i>	Acteurs de la Compagnie Le Caméléon
18	<i>Personnes à l'AI, passage à l'AVS</i>	Mme Marie-Christine TRAORÉ EPI - Service des résidences et ateliers de développement personnel pour personnes handicapées mentales
19	<i>Le travail: un concept opérationnel pour intégrer les limites et les potentiels des personnes en situation de handicap sévère</i>	M. Jean-Christophe PASTOR, M. Colin DOS SANTOS et Mme Esther SCHÄTTI Fondation Clair Bois
20	<i>Intégration professionnelle en milieu ordinaire avec un accompagnement individualisé</i>	Mme Nicole HAUCK BERNARD et Mme Anne-Laure SPITSAS Association actifs
21	<i>Formation continue socioprofessionnelle et développement personnel des usagers handicapés</i>	Mme Françoise BEUCHAT VAILLEAU EPI - Service des résidences et accompagnement à domicile pour personnes handicapées psychiques et Mme Susanne ROUX-STUBER EPI - Service des ateliers
22	<i>Formation professionnelle des stagiaires AI en réadaptation</i>	M. Antoine PRADAS EPI - Service d'évaluation et de réadaptation professionnelles
23	<i>Conférence sur l'insertion par l'économie: une vision qui dépasse le cloisonnement institutionnel actuel</i>	M. Christophe DUNAND CRIEC - Conseil romand de l'insertion par l'économie et AOMAS - Association des organisateurs de mesures actives en Suisse
24	<i>L'accès au marché des entreprises d'insertion par l'économie: synergies ou concurrence avec les entreprises commerciales?</i>	M. Bernard BABEL PRO Entreprise Sociale Privée, Genève CRIEC - AOMAS
25	<i>Perspectives et enjeux en matière de formation des professionnels de l'insertion par l'économie</i>	Prof. Hes-so Jean-Charles REY Entreprise d'insertion la Thune, Sion CRIEC - AOMAS
26	<i>Enjeux et intérêts de la formation et de la validation des acquis de l'expérience (VAE) pour les personnes engagées dans une démarche d'insertion par l'économie</i>	M. Nicolas DISERENS Fondation Mode d'emploi, Lausanne M. Alain GIRARDIN, Réalise, Genève CRIEC - AOMAS
27	<i>Développer des activités économiques pertinentes pour l'insertion des jeunes</i>	Mme Laura VENCHIARUTTI Association Pro-Jet, Nyon M. Joël GAVIN OSEO Vaud, Vevey CRIEC - AOMAS
28	<i>Rôle et sens du travail salarié</i>	Prof. Jean-Michel BONVIN EESP - Ecole d'études sociales et pédagogiques, Lausanne
29	<i>Faire du théâtre professionnel avec des personnes en difficulté? Un projet</i>	M. Jean-Michel BRANDT Compagnie Arc-en-Scène
30	<i>L'intégration de personnes différentes chez Caran d'Ache: partie intégrante de responsabilité sociale d'entreprise</i>	Mme Ghislaine JACQUEMIN Caran d'Ache



**2 jours de formation qualifiante
avec certificat de formation continue**
4 plénières
30 ateliers à choix
20 stands à disposition

**Centre International
de Conférences - Genève (CICG)**
rue de Varembe 17
CH-1211 Genève 20

Accès facilité par une bonne desserte
des transports publics.
Situé à 4 km en voiture/taxi de l'Aéroport international de Cointrin et de la Gare centrale de Cornavin.

**Transports publics genevois TPG depuis la Gare
centrale de Cornavin (durée du trajet 10 min.)**

Bus n°5: Arrêt Vermont
Bus n°8: Arrêt UIT
Tram n°13 et n°15: Arrêt Nations

**Transports publics genevois TPG
depuis l'Aéroport international de Cointrin
(durée du trajet 6 min.)**

Bus n°5: Arrêt Vermont
Bus n°28: Arrêt Nations

Véhicules privés
Parking payant des Nations: 1060 places

Hébergement
Réservation et règlement par vos soins
mot de passe «Congrès des EPI»

Hôtel Astoria ***
Chambre simple: CHF 200.- / Euros 143.-
www.astoria-geneve.ch - Tél. +41 22 544 52 52

Hôtel Strasbourg ***
Chambre simple: CHF 190.- / Euros 136.-
www.hotelstrasbourg.ch - Tél. +41 22 906 58 00

Hôtel de Genève **
Chambre simple: CHF 140.- / Euros 100.-
www.hotel-de-geneve.ch - Tél. +41 22 908 54 00

Prix du séminaire de 2 jours

Entrée - accueil et apéritif - repas de midi
avec eau minérale - dossier personnalisé

Inscriptions reçues jusqu'au 21 juin 2010
CHF 120.- / Euros 86.-

Inscriptions reçues après le 21 juin 2010
(disponibilité réduite dans les ateliers)
CHF 160.- / Euros 114.-

Prix étudiant - AI - AVS sur demande
au +41 22 855 93 89,
avec nécessité d'un justificatif.

Pour la Suisse

Païement à l'aide du bulletin de versement
ci-joint.

Pour l'Europe

Banque Cantonale de Genève
1211 Genève 2
CH34 0078 8000 L330 7864 7
Swift BCGECHGxxx

Nombre de places limité

Le versement fait office de validation.
Une confirmation d'inscription et un dossier per-
sonnalisé vous seront envoyés ultérieurement.

Inscription en ligne sous www.epi.ge.ch ou à l'aide du coupon-réponse ci-joint



Route d'Hermance 63 - 1245 Collonge-Bellerive
Ligne directe: +41 22 855 93 89
Ligne générale: +41 22 855 93 00
www.epi.ge.ch



établissements
publics pour
l'intégration

Congrès européen

**l'intégration sociale et professionnelle
des personnes en difficulté d'insertion a-t-elle
un avenir dans notre société?**

GENÈVE - MARDI 7 ET MERCREDI 8 SEPTEMBRE 2010